

ДИРЕКТИВА КОМИССИИ 2004/102/ЕС
от 5 октября 2004,
вносящая изменения в Приложения II, III, IV и V
к Директиве Совета 2000/29/ЕС, о защитных мерах против
проникновения в Сообщество организмов, опасных для растений или
растительных продуктов, и против их распространения в пределах
Сообщества

COMMISSION DIRECTIVE 2004/102/EC
of 5 October 2004
amending Annexes II, III, IV and V to Council Directive 2000/29/EC
on protective measures against the introduction into the Community of
organisms harmful to plants or plant products
and against their spread within the Community

КОМИССИЯ ЕВРОПЕЙСКОГО СООБЩЕСТВА,

Принимая во внимание Договор о создании Европейского Сообщества,

Принимая во внимание Директиву Совета 2000/29/ЕС от 8 мая 2000 г. о защитных мерах против проникновения в Сообщество организмов, опасных для растений и растительной продукции, и против их распространения в пределах Сообщества ⁽¹⁾ и, в частности, пункты (с) и (d) второго параграфа Статьи 14 данного издания,

Поскольку:

(1) В Директиве 2000/29/ЕС устанавливается, что древесина хвойных пород, кроме древесины *Thuja L.*, в виде ящиков для упаковки, решетчатой тары, цилиндрических ящиков, поддонов, ящичных поддонов или других грузовых площадок, амортизационного материала, материала для заполнения пустот и полозов поддона, включая ту древесину, которая не сохранили свою естественную округлую поверхность и страной происхождения которой являются Канада, Китай, Япония, Корея, Тайвань и США, должна быть очищена от коры и не должна иметь отверстия, проделанные личинками, превышающие 3 мм в диаметре. Содержание влаги этой древесины, выраженное в процентном соотношении сухого вещества, должно быть менее 20%, достигнутых во время изготовления.

(2) Международный стандарт ФАО на фитосанитарные меры № 15 «Руководство по управлению упаковочным материалом из дерева, применяемым в международной торговле»⁽²⁾ содержит фитосанитарные

¹ ОJ L 169, 10.7.2000, стр. 1. Директива, в которую последние изменения внесены Директивой Комиссии 2004/70/ЕС (ОJ L 127, 29.4.2004, стр. 97).

² ISPM No. 15, март 2002, ФАО, Рим.

меры, касающиеся перемещения деревянного упаковочного материала в виде ящиков для упаковки, решетчатой тары, цилиндрических ящиков, поддонов, грузовых площадок, обечаек и амортизационного материала. Данные фитосанитарные меры направлены на уменьшения риска проникновения и/или распространения карантинных вредителей, имеющих отношение к деревянному упаковочному материалу, изготовленному из сырой древесины хвойных и нехвойных пород, используемой в международной торговле. Соответствующие положения Директивы 2000/29/ЕС по упаковочному материалу из дерева следует привести в соответствие с положениями выше названного Руководства.

(3) Положения, применяющиеся к древесине из стран, в которых встречается *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickel et al., должны быть изменены в соответствии с новой технической обработкой против проявления этого патогена.

(4) Положения для древесины из России, Казахстана и Турции и других третьих стран следует улучшить и адаптировать их к защите Сообщества от проникновения древесины, зараженной опасными организмами. Следует учесть новую недавно разработанную техническую обработку против опасных организмов, влияющих на древесину.

(5) Следует, чтобы эти улучшенные меры включали использование «фитосанитарного сертификата» для продукции из древесины из третьих стран.

(6) Следует изменить положения, касающиеся *Cryphonectria parasitica* (Murill.) Barr., чтобы учесть новую информацию о его присутствии в Сообществе и риске его проникновения и распространения в Сообществе вместе с древесиной и отделенной корой *Castanea* Mill.. Это осуществляется путем ограничения через защищенные зоны в Чешской Республике, Дании, Греции, Ирландии, Швеции и Великобритании, где было установлено отсутствие таких организмов.

(7) Положения о продукции из древесины, которая должна подвергаться инспекции по здоровью растений в стране происхождения или в стране-грузоотправителе (если эта древесина ввезена из-за пределов Сообщества) перед получением разрешения на ввоз в Сообщество или передвижение по Сообществу, следует изменить в свете изменений, сделанных в технических требованиях к такой древесине и изменениях в тарифах и статистической номенклатуре и Общем таможенном тарифе.

(8) Положения, касающиеся риска проникновения опасных организмов с отделенной корой хвойных пород, происходящих из определенных третьих стран, следует изменить по мере поступления новой информации по

обработке такой отделенной коры, которая предупреждает выше названный риск.

(9) Опасный организм *Ceratocystis virescens* (Davidson) Moreau может оказаться общепринятым названием организма *Ceratocystis coerulescens* (Münch) Bakshi.

(10) Следует соответственно внести изменения в соответствующие приложения к Директиве 2000/29/ЕС.

(11) Меры, предусмотренные в этой Директиве, соответствуют мнению Постоянного комитета по здоровью растений,

ПРИНЯЛ НАСТОЯЩУЮ ДИРЕКТИВУ:

Статья 1

В Приложения II, III, IV и V к Директиве 2000/29/ЕС внесены изменения в соответствии с Приложением к настоящей Директиве.

Статья 2

1 Государства-члены должны принять и издать до 28 февраля 2005 г. законы, регламенты и административные положения, необходимые для соответствия данной Директиве. Они должны немедленно сообщить Комиссии текст этих положений и таблицу соотношения этих положений и данной Директивы.

Они должны применять эти положения с 1 марта 2005 г.

Если государства-члены применяют эти положения, то эти положения должны содержать ссылку на эту Директиву или они должны сопровождаться такой ссылкой в случае их официального издания. Государства-члены должны определить, как такая ссылка должна выполняться.

2 Государства-члены должны сообщить Комиссии текст основных положений национального закона, который они принимают в области, регулируемой этой Директивой.

Статья 3

Настоящая Директива должна войти в силу на 20-тый день после ее издания в *Официальном Журнале Европейского Союза*.

Статья 4

Эта Директива предназначена для государств-членов.

Составлено в Брюсселе, 5 октября 2004 г.

От Комиссии

David BYRNE

Член Комиссии

ПРИЛОЖЕНИЕ

1 В Приложении II, Части А, Разделе I пункте (с) 4 заменяется следующей информацией:

«4 *Ceratocystis virascens* (Davidson)
Moreau

Растения *Acer saccharum* March. из США и Канады, не представляющие собой плоды и семена, древесина *Acer saccharum* March. из США и Канады, включая древесину, которая не сохранила свою естественную округлую поверхность».

2 В Приложении II, Части А, Разделе II, пункте (с) 3 текст правой колонки заменен следующим текстом:

«Растения *Castanea* Mill и *Quercus* L., предназначенные для посадки и не представляющие собой семена».

3 В Приложении II, Части В(с) перед пунктом 1 добавляется следующий пункт:

«01 *Cryptonectria*
parasitica (Murill.) Barr.

Древесина, за
исключением древесины
без коры и отделенной
коры *Castanea* Mill.

CZ, DK, EL, (Крит,
Лесбос), IRL, S, UK (за
исключением острова
Мэн)».

4 В Приложении III, Части А пункт 4 отменен.

5 В Приложении IV, Части А, Разделе I пункты 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 и 1.5 заменены следующим:

«1.1 Независимо от того, перечислена ли среди CN-кодов в Приложении V, Части В, древесина хвойных пород, за исключением *Thuja* L., не представляющая собой:

- щепы, частицы, опилки, стружки, древесные отходы и обрезки, полученные полностью или частично из этих хвойных пород,
- деревянный упаковочный

Официальное заявление о том, что древесина прошла:

- а) соответствующую термическую обработку для достижения минимальной внутренней температуры 56° С в течение не менее 30 мин. Должно присутствовать свидетельство этого в виде знака “НТ”, нанесенного на древесину или на любую обертку в соответствии с

материал, в виде ящиков для упаковки, коробок, решетчатой тары, цилиндрических ящиков и аналогичного упаковочного материала, поддонов, ящичных поддонов или других грузовых площадок, обечаек, используемых при транспортировке предметов любого вида,

- древесина, используемая для закрепления клином или поддержания недеревянного груза,
- древесина *Libocedrus decurrens* Torr., если существует доказательство того, что древесина была переработана или изготовлена для производства карандашей при помощи использования термической обработки для достижения минимальной температуры 82° С в течение 7-8 дней,

но включая древесину, которая не сохранила свою естественную округлую поверхность, из Канады, Китая, Японии, Республики Корея, Мексики, Тайваня и США, в которых встречается *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al.

1.2 Независимо от того, перечислены ли среди CN-кодов в Приложении V, Части В древесина хвойных пород, за исключением *Thuja* L., в виде:

- щеп, частиц, опилок, стружек,

существующим способом применения, знак “НТ” также должен быть нанесен на сертификаты, упомянутые в Статье 13.1(ii),

или

- b) соответствующее окуривание, проведенное по спецификации, утвержденной в соответствии с процедурой, установленной в Статье 18.2. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой указание на сертификатах, упомянутых в Статье 13.1(ii), активного ингредиента, минимальной температуры древесины, степени (г/м³) и времени экспонирования (час),

или

- c) соответствующую химическую пропитку под давлением продуктом, утвержденным в соответствии с процедурой, установленной в Статье 18.2. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой указание в упомянутых в Статье 13.1(ii) сертификатах активного ингредиента, давления (фунт на квадратный дюйм или кПа) и концентрацию (%).

Официальное заявление о том, что древесина прошла:

- a) соответствующую термическую обработку для достижения минимальной

древесных отходов и обрезков, полученных полностью или частично из этих хвойных пород,

из Канады, Китая, Японии, Республики Корея, Мексики, Тайваня и США, где встречается *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al.

1.3 Независимо от того, перечислена ли среди CN-кодов в Приложении V, Части B, древесина *Thuja L.*, не представляющая собой:

- щепы, частицы, опилки, стружки, древесные отходы и обрезки,
- деревянный упаковочный материал, в виде ящиков для упаковки, коробок, решетчатой тары, цилиндрических ящиков и аналогичного упаковочного материала, поддонов, ящичных поддонов или других грузовых площадок, обечаек, используемых при транспортировке предметов любого вида,
- древесину, используемую для закрепления клином или поддержания недеревянного

внутренней температуры 56° C в течение не менее 30 мин, что указывается на сертификатах, упомянутых в Статье 13.1(ii),

или

- b) соответствующее окуривание, проведенное по спецификации, утвержденной в соответствии с процедурой, установленной в Статье 18.2. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой указание в упомянутых в Статье 13.1(ii) сертификатах активного ингредиента, минимальной температуры древесины, степени (г/м^3) и времени экспонирования (час).

Официальное заявление, что древесина:

- a) очищена от коры,

или

- b) прошла искусственную сушку в печи, содержание влаги в которой было менее 20%, выраженное в виде процентного соотношения сухого вещества, достигнутого при помощи соответствующего графика времени и температуры. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой знак "kiln dried" (прошел искусственную сушку в печи) или "K.D.", либо другой признанный на международном уровне знак, нанесенный на древесину или любую обертку

груза,
из Канады, Китая, Японии,
Республики Корея, Мексики,
Тайваня и США, где встречается
Bursaphelenchus xylophilus (Steiner
et Bühner) Nickle et al.

в соответствии с
существующим способом
применения,

или

с) прошла соответствующую
термическую обработку для
достижения минимальной
внутренней температуры 56° С
в течение не менее 30 мин.
Должно присутствовать
свидетельство этого в виде
знака “НТ”, нанесенного на
древесину или на любую
обертку в соответствии с
существующим способом
применения, знак “НТ” также
должен быть нанесен на
сертификаты, упомянутые в
Статье 13.1(ii),

или

d) прошла соответствующее
окуривание, проведенное по
спецификации, утвержденной в
соответствии с процедурой,
установленной в Статье 18.2.
Должно присутствовать
свидетельство этого,
представляющее собой
указание в упомянутых в
Статье 13.1(ii) сертификатах
активного ингредиента,
минимальной температуры
древесины, степени (г/м³) и
времени экспонирования (час),

или

e) прошла соответствующую
химическую пропитку под
давлением продуктом,
утвержденным в соответствии с

1.4 Независимо от того, перечислена ли среди CN-кодов в Приложении V, Части В древесина *Thuja L.* в виде:

- щеп, частиц, опилок, стружек, древесных отходов и обрезков,

из Канады, Китая, Японии, Республики Корея, Мексики, Тайваня и США, где встречается *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al.

процедурой, установленной в Статье 18.2. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой указание на сертификатах, упомянутых в Статье 13.1(ii), активного ингредиента, давления (фунт на квадратный дюйм или кПа) и концентрацию (%).

Официальное заявление о том, что древесина:

- а) произведена из окоренной округлой древесины,

или

- б) прошла искусственную сушку в печи, содержание влаги в которой было менее 20%, выраженное в виде процентного соотношения сухого вещества, достигнутого при использовании соответствующего графика времени и температуры,

или

- с) прошла соответствующее окуривание, проведенное по спецификации, утвержденной в соответствии с процедурой, установленной в Статье 18.2. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой указание в упомянутых в Статье 13.1(ii) сертификатах активного ингредиента, минимальной температуры древесины, степени (г/м^3) и времени экспонирования (час),

1.5 Независимо от того, перечислена ли среди CN-кодов в Приложении V, Части В, древесина хвойных пород, не представляющая собой:

- щепы, частицы, опилки, стружки, древесные отходы и обрезки, полученные из древесины хвойных пород полностью или частично,
- деревянный упаковочный материал, в виде ящиков для упаковки, коробок, решетчатой тары, цилиндрических ящиков и аналогичного упаковочного материала, поддонов, ящичных поддонов или других грузовых площадок, обечаек, используемых при транспортировке предметов любого вида,
- древесину, используемую для закрепления клином или поддержания недеревянного груза,

но включая древесину, не сохранившую естественную округлую поверхность из России, Казахстана и Турции.

или

- d) прошла соответствующую термическую обработку для достижения минимальной внутренней температуры 56° С в течение не менее 30 мин. Последнее должно быть указано на сертификатах, упомянутых в Статье 13.1 (ii).

Официальное заявление о том, что древесина:

- a) происходит из районов, в которых не встречаются:

- *Monochamus* spp.
(неевропейский)
- *Pissodes* spp.
(неевропейский)
- *Scolytidae* spp.
(неевропейский)

Область должна быть указана в сертификатах, указанных в Статье 13.1(ii) в рубрике «место происхождения»,

или

- b) является очищенной от коры и не имеет отверстий, произведенных личинками семейства *Monochamus* spp. (неевропейский), определенные для этих целей, как отверстия в диаметре не более 3 мм,

или

- c) прошла искусственную сушку в

печи, содержание влаги в которой было менее 20%, выраженное в виде процентного соотношения сухого вещества, достигнутого при использовании соответствующего графика времени и температуры. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой знак “kiln dried” (прошел искусственную сушку в печи) или “K.D.”, либо другой признанный на международном уровне знак, нанесенный на древесину или любую обертку в соответствии с существующим способом применения,

или

d) прошла соответствующую термическую обработку для достижения минимальной внутренней температуры 56° C в течение не менее 30 мин. Должно присутствовать свидетельство этого в виде знака “HT”, нанесенного на древесину или на любую обертку в соответствии с существующим способом применения, знак “HT” также должен быть нанесен на сертификаты, упомянутые в Статье 13.1(ii),

или

e) прошла соответствующее окуривание, проведенное по спецификации, утвержденной в соответствии с процедурой,

1.6 Независимо от того, перечислена ли среди CN-кодов в Приложении V, Части B, древесина хвойных пород, не представляющая собой:

- щепы, частицы, опилки, стружки, древесные отходы и обрезки, полученные из древесины хвойных пород полностью или частично,
- деревянный упаковочный материал, в виде ящиков для упаковки, коробок, решетчатой тары, цилиндрических ящиков и аналогичного упаковочного материала, поддонов, ящичных

установленной в Статье 18.2. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой указание в упомянутых в Статье 13.1(ii) сертификатах активного ингредиента, минимальной температуры древесины, степени (г/м^3) и времени экспонирования (час),

или

- f) прошла соответствующую химическую пропитку под давлением продуктом, утвержденным в соответствии с процедурой, установленной в Статье 18.2. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой указание на сертификатах, упомянутых в Статье 13.1(ii), активного ингредиента, давления (фунт на квадратный дюйм или кПа) и концентрацию (%).

Официальное заявление о том, что древесина:

- a) является очищенной от коры и не имеет отверстий, проделанных личинками семейства *Monochamus* spp. (неевропейский), определенные для этих целей, как отверстия в диаметре не более 3 мм,

или

- b) прошла искусственную сушку в печи, содержание влаги в которой было менее 20%, выраженное в виде

поддонов или других грузовых площадок, обечаек, используемых при транспортировке предметов любого вида,

- древесину, используемую для закрепления клином или поддержания недеревянного груза,

но включая древесину, не сохранившую свою естественную округлую поверхность, из стран, не являющихся:

- Россией, Казахстаном и Турцией,
- европейскими странами,
- Канадой, Китаем, Японией, Республикой Кореей, Мексикой, Тайванем и США, где встречается *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nckle et al.

процентного соотношения сухого вещества, достигнутого при использовании соответствующего графика времени и температуры. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой знак "kiln dried" (прошел искусственную сушку в печи) или "K.D.", либо другой знак, признанный на международном уровне и нанесенный на древесину или любую обертку в соответствии с существующим способом применения,

или

- c) прошла соответствующее окуривание, проведенное по спецификации, утвержденной в соответствии с процедурой, установленной в Статье 18.2. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой указание в упомянутых в Статье 13.1(ii) сертификатах активного ингредиента, минимальной температуры древесины, степени (г/м^3) и времени экспонирования (час),

или

- d) прошла соответствующую химическую пропитку под давлением продуктом, утвержденным в соответствии с процедурой, установленной в Статье 18.2. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой

указание в упомянутых в Статье 13.1(ii) сертификатах активного ингредиента, давления (фунт на квадратный дюйм или кПа) и концентрации (%),

или

е) прошла соответствующую термическую обработку для достижения минимальной внутренней температуры 56° C в течение не менее 30 мин. Должно присутствовать свидетельство этого в виде знака "НТ", нанесенного на древесину или на любую обертку в соответствии с существующим способом применения, знак "НТ" также должен быть нанесен на сертификаты, упомянутые в Статье 13.1(ii),

1.7 Независимо от того, перечислена ли среди СN-кодов в Приложении V, Части В, древесина в виде щеп, частиц, опилок, стружек, древесных отходов и обрезков, полученных полностью или частично из древесины хвойных пород, происходящей из

- России, Казахстана и Турции,
- неевропейских стран, кроме Канады, Китая, Японии, Республики Корея, Мексики, Тайваня и США, где распространен *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et

Официальное заявление о том, что древесина:

- а) происходит из зон, в которых не встречается:
- *Monochamus* spp. (неевропейский)
 - *Pissodes* spp. (неевропейский)
 - *Scolytidae* spp. (неевропейский)

Зона должна быть упомянута в сертификатах, упомянутых в Статье 13.1(ii) в рубрике «место происхождения»,

Bührer) Nickle et al.

или

b) была произведена из окоренной круглой древесины;

или

c) прошла искусственную сушку в печи, содержание влаги в которой было менее 20%, выраженное в виде процентного соотношения сухого вещества, достигнутого при использовании соответствующего графика времени и температуры,

или

d) прошла соответствующее окуривание, проведенное по спецификации, утвержденной в соответствии с процедурой, установленной в Статье 18.2. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой указание в упомянутых в Статье 13.1(ii) сертификатах активного ингредиента, минимальной температуры древесины, степени (г/м^3) и времени экспонирования (час),

или

e) прошла соответствующую термическую обработку для достижения минимальной внутренней температуры 56°C в течение не менее 30 мин. Последнее должно быть указано в сертификатах, упомянутых в Статье 13.1(ii)».

6 В Приложение IV, Часть А, Раздел I добавлен новый пункт 2:

«2 Упаковочный материал из дерева в виде ящиков для упаковки, коробок, решетчатой тары, цилиндрических ящиков и аналогичного упаковочного материала, поддонов, ящичных поддонов или других грузовых площадок, обечаек, используемых при транспортировке предметов любого вида. Сюда не относится сырая древесина толщиной 6 мм или менее и переработанная древесина, при производстве которой использовались клей, тепло и давление или любая их комбинация. Страной происхождения этой древесины являются третьи страны, кроме Швейцарии.

Упаковочный материал из дерева должен:

- быть изготовленным из окоренной круглой древесины и
- на него должна распространяться одна из утвержденных мер, установленных в Приложении I к Международному стандарту ФАО на фитосанитарные меры № 15 *«Руководство по управлению упаковочным материалом из дерева, используемым в международной торговле»* и
- иметь знак, в котором указывается:

а) код ИСО страны, состоящий из двух букв, код, определяющий производителя, и код, определяющий утвержденную меру, применяющуюся к упаковочному материалу из дерева. Эта информация включается в знак, установленный в Приложении II к Международному стандарту ФАО на фитосанитарные меры № 15 *«Руководство по управлению упаковочным материалом из дерева, применяемым в международной торговле»*. Буквы “DB” надо добавить к

сокращению утвержденной меры, включенной в указанный знак.

и

b) если это касается упаковочного материала из дерева, изготовленного, отремонтированного или переработанного после 1 марта 2005 г., логотип также устанавливается в Приложении II выше указанного стандарта ФАО. Однако, требование не применяется на временном основании до 31 декабря 2007 г., если упаковочный материал из дерева был изготовлен, прошел ремонт или переработан до 28 февраля 2005 г.».

7 В Приложении IV, части А, Разделе I пункт 2.1 заменен следующим:

«2.1 Древесина *Acer saccharum* Marsh., включая древесину, которая не сохранила своей естественной округлой поверхности, не представляющая собой:

- древесину, предназначенную для производства листов фанеры,
- щеп, частиц, опилок, стружек, древесных отходов и обрезков,

страной происхождения которых являются США и Канада.

Официальное заявление о том, что древесина прошла искусственную сушку в печи, содержание влаги в которой было менее 20%, выраженное в виде процентного соотношения сухого вещества, достигнутого при использовании соответствующего графика времени и температуры. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой знак “kiln dried” (прошел искусственную сушку в печи) или “K.D.”, либо другой знак, признанный на международном уровне и нанесенный на древесину или любую обертку в соответствии с существующим способом применения».

8 В Приложении IV, Части А, Разделе I пункт 2.2 заменен следующим:

«2.2 Древесина *Acer saccharum* Marsh., предназначенная для производства листов фанеры, страной происхождения которой являются США и Канада.

Официальное заявление о том, что страной происхождения древесины являются зоны, в которых не встречается *Ceratocystis virescens* (Davidson) Moreau, и том, что древесина предназначена для производства листов фанеры».

9 В Приложении IV, части А, Разделе I пункт 3 заменен следующим:

«Древесина *Quercus* L., не представляющая собой:

- щепы, частицы, опилки, стружки, древесные отходы и обрезки,
- бочки, баррели, баки, чаны и другие бочарные изделия и их части из древесины, включая бочарные клепки, если существует документальное свидетельство того, что древесина была произведена или изготовлена с использованием термической обработки для достижения минимальной температуры 176° C в течение 20 мин,

но включая древесину, которая не сохранила своей естественной округлой поверхности, страной происхождения которой является США.

Официальное заявление о том, что древесина:

а) обтесана так, чтобы полностью устранить округлость поверхности,

или

б) является очищенной от коры, и содержание воды в ней менее 20%, выраженное в виде процентного соотношения сухого вещества,

или

с) является очищенной от коры и была дезинфицирована путем соответствующей обработки горячим воздухом или горячей водой,

или

д) если древесина распилена, независимо от того, сохранилась ли остаточная кора, заявление о том, что древесина прошла искусственную сушку в печи, содержание влаги в которой

было менее 20%, выраженное в виде процентного соотношения сухого вещества, достигнутого при использовании соответствующего графика времени и температуры. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой знак “kiln dried” (прошел искусственную сушку в печи) или “K.D.”, либо другой знак, признанный на международном уровне и нанесенный на древесину или любую обертку в соответствии с существующим способом применения».

10 В Приложении IV, Части А, Разделе I отменен пункт 4.

11 В Приложении IV, Части А, Разделе I пункт 5 заменен следующим:

«Древесина *Platanus L.*, за исключением древесины в виде щеп, частиц, опилок, стружек, древесных отходов и обрезков, но включая древесину, не сохранившую свою естественную округлую поверхность. Страной происхождения этой древесины являются страны Американского континента.

Официальное заявление о том, что древесина:

- очищена от коры

или

- прошла искусственную сушку в печи, содержание влаги в которой было менее 20%, выраженное в виде процентного соотношения сухого вещества, достигнутого при использовании соответствующего графика времени и температуры. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой знак “kiln dried” (прошел искусственную сушку в

печи) или “K.D.”, либо другой знак, признанный на международном уровне и нанесенный на древесину или любую обертку в соответствии с существующим способом применения».

13 В Приложении IV, Части А, Разделе I пункт 7 заменен следующим:

«7.1 Независимо от того, перечислена ли среди CN-кодов в Приложении V, Части В, древесина в виде щеп, частиц, опилок, стружек, древесных отходов и обрезков, полученных полностью или частично из:

- *Acer saccharum* Marsh., страной происхождения которой являются США и Канада,
- *Platanus* L., страной происхождения которой являются США или Армения,
- *Populus* L., страной происхождения которой являются страны Американского континента.

Официальное заявление о том, что древесина:

а) была получена из окоренной круглой древесины,

или

б) прошла искусственную сушку в печи, содержание влаги в которой было менее 20%, выраженное в виде процентного соотношения сухого вещества, достигнутого при использовании соответствующего графика времени и температуры,

или

с) прошла соответствующее окуривание, проведенное по спецификации, утвержденной в соответствии с процедурой, установленной в Статье 18.2. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой указание в упомянутых в Статье 13.1(ii) сертификатах активного ингредиента, минимальной температуры древесины, степени (г/м^3) и времени экспонирования (час),

7.2 Независимо от того, перечислена ли среди CN-кодов в Приложении V, Части В, древесина в виде щеп, частиц, опилок, стружек, древесных отходов и обрезков, полученных полностью или частично из *Quercus* L., страной происхождения которого является США.

или

- d) прошла соответствующую термическую обработку для достижения минимальной внутренней температуры 56° C в течение не менее 30 мин. Последнее должно быть указано в сертификатах, упомянутых в Статье 13.1(ii).

Официальное заявление о том, что древесина:

- a) прошла искусственную сушку в печи, содержание влаги в которой было менее 20%, выраженное в виде процентного соотношения сухого вещества, достигнутого при использовании соответствующего графика времени и температуры,

или

- b) прошла соответствующее окуривание, проведенное по спецификации, утвержденной в соответствии с процедурой, установленной в Статье 18.2. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой указание в упомянутых в Статье 13.1(ii) сертификатах активного ингредиента, минимальной температуры древесины, степени (г/м^3) и времени экспонирования (час),

или

- c) прошла соответствующую

термическую обработку для достижения минимальной внутренней температуры 56° C в течение не менее 30 мин. Последнее должно быть указано в сертификатах, упомянутых в Статье 13.1(ii)».

14 В Приложение IV, Часть А, Раздел I включен новый пункт 7.3:

«7.3 Отделенная кора хвойных пород из неевропейских стран

Официальное заявление о том, что отделенная кора:

- а) подвергалась соответствующему окуриванию фумигантом, утвержденным в соответствии с процедурой, установленной в Статье 18.2. Должно присутствовать свидетельство этого, представляющее собой указание в упомянутых в Статье 13.1(ii) сертификатах активного ингредиента, минимальной температуры коры, степени (г/м^3) и времени экспонирования (час),

или

- б) прошла соответствующую термическую обработку для достижения минимальной внутренней температуры 56° C в течение не менее 30 мин. Последнее должно быть указано в сертификатах, упомянутых в Статье 13.1(ii)».

15 В Приложение IV, Часть А, Раздел I включен новый пункт:

«8 Древесина, использованная для закрепления клином или

Древесина должна:

поддержания недеревянного груза, включая ту древесину, которая не сохранила свою естественную округлую поверхность. Сюда не относится сырая древесина толщиной 6 мм или менее и переработанная древесина, при производстве которой использовались клей, тепло и давление или любая их комбинация. Страной происхождения этой древесины являются третьи страны, кроме Швейцарии.

- а) быть изготовленной из окоренной круглой древесины и:
- подлежать одной из утвержденных мер, установленных в Приложении I Международного стандарта ФАО на фитосанитарные меры № 15 *«Руководство по управлению упаковочным материалом из дерева, используемым в международной торговле»*, и
 - иметь знак, представляющий собой код ИСО страны, состоящий из двух букв, код, определяющий производителя, и код, определяющий утвержденную меру, применяющуюся к упаковочному материалу из дерева. Эта информация включается в знак, установленный в Приложении II к Международному стандарту ФАО на фитосанитарные меры № 15 *«Руководство по управлению упаковочным материалом из дерева, применяемым в международной торговле»*. Буквы “DB” надо добавить к сокращению утвержденной меры, включенной в указанный

знак.

или на временном
основании до 31 декабря
2007 г.

- б) быть изготовленной из древесины, очищенной от коры, не пораженной вредителями и не имеющей признаков присутствия живых вредителей».

16 В Приложении IV, Части А, Разделе I, пункт 1.1.1 заменен следующим:

«11.01 Растения *Quercus* L., кроме плодов и семян, страной происхождения которых является США

Без ущерба для положений, применяющихся к растениям, перечисленным в Приложении III(A)(2), официальное заявление о том, что растения происходят из зон, в которых не встречается *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt.

11.1 Растения *Castanea* Mill. и *Quercus* L., кроме плодов и семян, страной происхождения которых являются неевропейские страны

Без ущерба для запретов, применяющихся к растениям, перечисленным в Приложениях III(A)(2) и IV(A)(I)(11.01), официальное заявление о том, что не наблюдались признаки *Cronartium* spp. (неевропейский) на месте производства или в его непосредственной близости со времени начала последнего полного цикла вегетации».

17 В Приложении IV, Части А, Разделе I, пункте 12 текст левой колонки заменен следующим:

«12 Растения *Platanus* L., предназначенные для посадки, кроме семян, страной происхождения которых являются США или Армения».

18 В Приложении IV, Части А, Разделе II отменены пункты 1 и 3.

19 В Приложение IV, Часть В включен новый пункт 6.3:

«6.3
Древесина
Castanea Mill.

а) Древесина должна быть
очищена от коры

CZ, DK, EL, (Крит,
Лесбос), IRL, S, UK
(кроме острова Мэн)».

или

б) Официальное заявление о
том, что древесина:

(i) происходит из зон, в
которых не
встречается
Cryphonectria
parasitica (Murrill.)
Barr.

или

(ii) прошла
искусственную
сушку в печи,
содержание влаги в
которой было менее
20%, выраженное в
виде процентного
соотношения сухого
вещества,
достигнутого при
использовании
соответствующего
графика времени и
температуры.
Должно
присутствовать
свидетельство этого,
представляющее
собой знак “kiln
dried” (прошел
искусственную
сушку в печи) или
“K.D.”, либо другой
знак, признанный на
международном
уровне и нанесенный
на древесину или
любую обертку в
соответствии с

существующим способом применения.

20 В Приложении IV, Части В, пункте 14.1 слова «без ущерба для запретов, применяющимся к коре, перечисленным в Приложении III(a)(4)» в средней колонке изъяты.

21 В Приложении IV, Части В, пунктах 14.2, 14.3, 14.4, 14.5 и 14.6 слова «Приложение III(A)(4)» в средней колонке изъяты.

22 В Приложение IV, Часть В добавлен новый пункт:

«14.9 Отделенная кора <i>Castanea</i> Mill.	Официальное заявление о том, что отделенная кора: а) происходит из зон, в которых не встречается <i>Cryphonectria</i> <i>parasitica</i> (Murrill.) Barr. или б) прошла окуривание или другую соответствующую обработку против <i>Cryptonectria parasitica</i> (Murill.) Barr., проведенную по спецификации, утвержденной в соответствии с процедурой, установленной в Статье 18.2. Должно присутствовать свидетельство окуривания, представляющее собой указание в упомянутых в Статье 13.1(ii) сертификатах активного ингредиента, минимальной температуры кору, степени (г/м ³) и времени экспонирования (час).	CZ, DK, EL, (Крит, Лесбос), IRL, S, UK (кроме острова Мэн)».
--	--	--

23 В Приложение V, Часть А, Раздел I должны быть внесены следующие изменения:

а) Пункт 1.7 заменен следующим:

«1.7 Древесина в значении первого подпункта Статьи 2(2), если она:

- (a) была получена полностью или частично из *Platanus L.*, включая древесину, которая не сохранила своей естественной округлой поверхности;

и

- (b) соответствует одному из следующих описаний, установленных в Приложении I, Части II к Постановлению Совета (ЕЕС) № 2658/87 от 23 июля 1987 г. о тарифах и статистической номенклатуре и об Общем таможенном тарифе ⁽¹⁾:

СН-код	Описание
4401 10 00	Топливная древесина в виде поленьев, веток, прутьев и т. д.
4401 22 00	Древесина хвойных пород в виде щеп или частиц
ex 4401 30 90	Древесные отходы и обрезки (кроме опилок), не собранные в бревна, брикеты, топливные таблетки и т. д.
4403 10 00	Древесина в незаконченном виде, покрытая краской, морилкой, креозотом или другими консервантами, не очищенная от коры или заболони или грубо обтесанная
ex 4403 99	Древесина хвойных пород (кроме тропической древесины, указанной в примечании 1 подзаголовка к Главе 44, или другой тропической древесины, дуба (<i>Quercus spp.</i>) или березы (<i>Fagus spp.</i>)), в незаконченном виде, независимо от того, очищена ли она от коры или заболони или грубо обтесана, обработана ли краской, морилкой, креозотом или другими консервантами
ex 4404 20 00	Расколотые стволы хвойных пород; сваи, колы и столбы из древесины хвойных пород, имеющие продольные отметки, но не распиленные по ним
ex 4407 99	Древесина хвойных пород (кроме тропической древесины, указанной в примечании 1 подзаголовка к Главе 44, или другой тропической древесины, дуба (<i>Quercus spp.</i>) или березы (<i>Fagus spp.</i>)), распиленная или разрубленная продольно, нарезанная или окоренная, независимо от того, обстругана ли она, отшлифована или соединена встык, толщиной более 6 мм».

b) пункт 1.8 отменен.

¹ ОJ L 256, 7.9.1987, стр. 1. Постановление, в которое последние изменения внесены Постановлением Комиссии (ЕС) № 1558/2004 (OJ L 283, 2.9.2004, стр. 7).

24 В Приложение V, Часть A, Раздел II внесены следующие изменения:

а) пункт 1.10 заменен следующим:

«1.10 Древесина в значении первого подпункта Статьи 2(2), если она:

(а) была получена полностью или частично из:

- хвойных пород, кроме древесины, очищенной от коры,
- *Castanea* Mill., кроме древесины, очищенной от коры;

и

(б) Соответствует одному из следующих описаний, указанных в Приложении I, Части II Постановления Совета (ЕЕС) № 2658/87:

CN-код	Описание
4401 10 00	Топливная древесина в виде поленьев, веток, прутьев и т. д.
4401 21 00	Древесина хвойных пород в виде щеп или частиц
4401 22 00	Древесина нехвойных пород в виде щеп или частиц
ex 4401 30	Древесные отходы и обрезки (кроме опилок), не собранные в бревна, брикеты, топливные таблетки и т. д.
ex 4403 10 00	Древесина в незаконченном виде, покрытая краской, морилкой, креозотом или другими консервантами, не очищенная от коры или заболони или грубо обтесанная
ex 4403 20	Древесина хвойных пород в незаконченном виде, не очищенная от коры или заболони или грубо обтесанная, покрытая краской, морилкой, креозотом или другими консервантами
ex 4403 99	Древесина нехвойных пород (кроме тропической древесины, указанной в примечании 1 подзаголовка к Главе 44, или другой тропической древесины, дуба (<i>Quercus</i> spp.) или березы (<i>Fagus</i> spp.)), в незаконченном виде, независимо от того, очищена ли она от коры или заболони или грубо обтесана, обработана ли краской, морилкой, креозотом или другими консервантами
ex 4404	Расколотые стволы: сваи, колы и столбы из древесины, имеющие продольные отметки, но не распиленные по ним
4406	Железнодорожные или трамвайные шпалы из дерева
4407 10	Древесина хвойных пород, распиленная или разрубленная продольно, нарезанная или окоренная, независимо от того, обстругана ли она, отшлифована или соединена встык, толщиной более 6 мм

ex 4407 99	Древесина нехвойных пород (кроме тропической древесины, указанной в примечании 1 подзаголовка к Главе 44, или другой тропической древесины, дуба (<i>Quercus</i> spp.) или березы (<i>Fagus</i> spp.)), распиленная или разрубленная продольно, нарезанная или окоренная, независимо от того, обстругана ли она, отшлифована или соединена встык, толщиной более 6 мм».
------------	---

б) пункт 1.11 заменен следующим:

«1.11 Отделенная кора *Castanea* Mill и хвойных пород».

25 В Приложении V, Части В, Разделе I, пункте 2 третий абзац заменен следующим:

«- *Acer saccharum* Marsh. из США и Канады».

26 В Приложении V, Части В, Разделе I, пункте 5 первый абзац заменен следующим:

«- хвойные породы из неевропейских стран».

27 В Приложении V, Части В, Разделе I, пункт 6 заменен следующим текстом:

«6 Древесина в значении первого подпункта Статьи 2(2), если она:

а) была получена полностью или частично из одного отряда, рода или вида, описанного далее, кроме упаковочного материала из дерева, определенного в Приложении IV, Части А, Разделе I, пункте 2:

- *Quercus* L., включая древесину, которая не сохранила своей естественной округлой поверхности, из США, кроме древесины, которая соответствует описанию, приведенному в б) CN-кода 4416 00 00, и если имеется документированное свидетельство того, что древесина была переработана или изготовлена при использовании термической обработки для достижения минимальной температуры 176° С в течение 20 минут,
- *Platanus*, включая древесину, которая не сохранила своей естественной округлой поверхности, из США или Армении,
- *Populus* L., включая древесину, которая не сохранила своей естественной округлой поверхности, из стран Американского континента,

- *Acer saccharum* Marsh., включая древесину, которая не сохранила своей естественной округлой поверхности, из США и Канады,
- *Conifers*, включая древесину, которая не сохранила своей естественной округлой поверхности, из неевропейских стран, Казахстана, России и Турции;

и

b) соответствует одному из следующих описаний, установленных в Приложении I, Части II к Постановлению Совета (ЕЕС) № 2658/87:

CN-код	Описание
4401 10 00	Топливная древесина в виде поленьев, веток, прутьев и т. д.
4401 21 00	Древесина хвойных пород в виде щеп или частиц
4401 22 00	Древесина нехвойных пород в виде щеп или частиц
4401 30 10	Опилки
ex 4401 30 90	Прочие древесные отходы и обрезки, не собранные в бревна, брикеты, топливные таблетки и т. д.
4403 10 00	Древесина в незаконченном виде, покрытая краской, морилкой, креозотом или другими консервантами, не очищенная от коры или заболони или грубо обтесанная
4403 20	Древесина хвойных пород в незаконченном виде, не очищенная от коры или заболони или грубо обтесанная, покрытая краской, морилкой, креозотом или другими консервантами
4403 91	Древесина дуба (<i>Quercus</i> spp.) в незаконченном виде, покрытая краской, морилкой, креозотом или другими консервантами, не очищенная от коры или заболони или грубо обтесанная
ex 4403 99	Древесина нехвойных пород (кроме тропической древесины, указанной в примечании 1 подзаголовка к Главе 44, или другой тропической древесины, дуба (<i>Quercus</i> spp.) или березы (<i>Fagus</i> spp.)), в незаконченном виде, независимо от того, очищена ли она от коры или заболони или грубо обтесана, обработана ли краской, морилкой, креозотом или другими консервантами
ex 4404	Расколотые стволы; сваи, колы и столбы из древесины, имеющие продольные отметки, но не распиленные по ним
4406	Железнодорожные или трамвайные шпалы из дерева
4407 10	Древесина хвойных пород, распиленная или разрубленная продольно, нарезанная или окоренная, независимо от того, обстругана ли она, отшлифована или соединена встык,

	толщиной более 6 мм.
4407 91	Древесина дуба (<i>Quercus</i> spp.), распиленная или разрубленная продольно, нарезанная или окоренная, независимо от того, обстругана ли она, отшлифована или соединена встык, толщиной более 6 мм
ex 4407 99	Древесина нехвойных пород (кроме тропической древесины, указанной в примечании 1 подзаголовок к Главе 44, или другой тропической древесины, дуба (<i>Quercus</i> spp.) или березы (<i>Fagus</i> spp.)), распиленная или разрубленная продольно, нарезанная или окоренная, независимо от того, настрогана ли она, отшлифована или соединена встык, толщиной более 6 мм
4415	Ящики для упаковки, коробки, решетчатая тара, цилиндрические ящики и аналогичный упаковочный материал из дерева; кабельные барабаны из дерева; поддоны, ящичные поддоны или другие грузовые площадки из дерева; обечайки из дерева
4416 00 00	Бочки, баррели, баки, чаны и другие бочарные изделия и их части из древесины, включая бочарные клепки
9406 00 20	Здания из сборных элементов из дерева».

28 В Приложение V, Часть B, Раздел II, пункт 7 заменен следующим:

«7 Древесина в значении первого подпункта Статьи 2(2), если она:

- а) была получена целиком или полностью из древесины хвойных пород, кроме древесины, очищенной от коры, из третьих европейских стран, и *Castanea* Mill., кроме древесины, очищенной от коры

и

- б) соответствует одному из следующих описаний, установленных в Приложении I, Части II к Постановлению Совета (ЕЕС) № 2658/87:

CN-код	Описание
4401 10 00	Топливная древесина в виде поленьев, веток, прутьев и т. д.
4401 21 00	Древесина хвойных пород в виде щеп или частиц
4401 22 00	Древесина нехвойных пород в виде щеп или частиц
ex 4401 30	Древесные отходы и обрезки (кроме опилок), не собранные в бревна, брикеты, топливные таблетки и т. д.
ex 4403 10 00	Древесина в незаконченном виде, покрытая краской, морилкой, креозотом или другими консервантами, не очищенная от коры или заболони или грубо обтесанная
ex 4403 20	Древесина хвойных пород в незаконченном виде, покрытая

	краской, морилкой, креозотом или другими консервантами, не очищенная от коры или заболони или грубо обтесанная
ex 4403 99	Древесина нехвойных пород (кроме тропической древесины, указанной в примечании 1 подзаголовка к Главе 44, или другой тропической древесины, дуб (<i>Quercus</i> spp.) или береза (<i>Fagus</i> spp.)), в незаконченном виде, независимо от того, очищена ли она от коры или заболони или грубо обтесана, обработана ли краской, морилкой, креозотом или другими консервантами
ex 4404	Расколотые стволы; сваи, колы и столбы из древесины, имеющие продольные отметки, но не распиленные по ним
4406	Железнодорожные или трамвайные шпалы из дерева
4407 10	Древесина хвойных пород, распиленная или разрубленная продольно, нарезанная или окоренная, независимо от того, обстругана ли она, отшлифована или соединена встык, толщиной более 6 мм
ex 4407 99	Древесина нехвойных пород (кроме тропической древесины, указанной в примечании 1 подзаголовка к Главе 44, или другой тропической древесины, дуба (<i>Quercus</i> spp.) или березы (<i>Fagus</i> spp.)), распиленная или разрубленная продольно, нарезанная или окоренная, независимо от того, обстругана ли она, отшлифована или соединена встык, толщиной более 6 мм
4415	Ящики для упаковки, коробки, решетчатая тара, цилиндрические ящики и аналогичный упаковочный материал из дерева; кабельные барабаны из дерева; поддоны, ящичные поддоны или другие грузовые площадки из дерева; обечайки из дерева
9406 00 20	Здания из сборных элементов из дерева».

29 В Приложение V, Часть B, Раздел II добавлен новый пункт 9:

«9 Отделенная кора хвойных пород из третьих европейских стран».